Manuel d'utilisation pour chargeurs

Model No.
AL20
AL25
ALE35SL-QB
ALE40SL-QB
ALE45CSL-QB-CJV
AL451SL-QB-CJV
AL55SL-QB-CJV
AL901SL-QB-CJV



TABLE DES MATIERES

<u>INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE</u>



Ce symbole indique une instruction de sécurité importante qui doit être suivie par l'opérateur pour éviter tout accident.
Lire attentivement le message lorsque vous voyez ce symbole.
L'utilisation incorrecte du chargeur et des outils peut causer des dommages graves sur les personnes et l'environnement.

<u>Le tracteur</u>

1) lire le manuel opérateur du tracteur pour savoir comment utiliser le tracteur en toute sécurité afin d'évité blessure, mort et dommages aux équipements.
1) Il est recommandé que le tracteur soit équipé d'un arceau et d'une ceinture de sécurité pour toute les opération avec le chargeur.
3) Lorsque vous utiliser le chargeur sans être sur le tracteur assurez vous que le levier de contrôle ne soit pas en position blocage afin qu'il revienne en position neutre lorsqu'il est relaché.
4) Atteler un contrepoids au tracteur
5) Ecarter au maximum les roues du tracteur afin d'améliorer sa stabilité.
6) Pour une meilleure stabilité, utiliser des roues larges plutôt que étroites.
7) Conduire le tracteur lentement.
8) Arrêter le moteur du tracteur, mettre au point mort, mettre le frein de parking, poser le chargeur au sol et enlever la pression dans tous les distributeurs hydrauliques, enlever la clé de contact, afin d'empêcher toute personne de démarrer le tracteur, avant d'‘effectuer entretien, réparations ou réglages.
9) Porter des équipements de protection pour les yeux, les oreilles, les poumons(masque), la tête, les pieds, lors de la conduite, l'entretien et la réparation de l'équipement. Eviter de porter des habits amples et des bijoux qui peuvent se prendre dans les pièces mobiles.

<u>Le chargeur</u>

1) lire le manuel opérateur du tracteur pour savoir comment utiliser le tracteur en toute sécurité afin d'évité blessure, mort et dommages aux équipements.
2) Assurez vous que vous connaissez toutes les commandes de la machine et ses points de danger avant de commencer à l'utiliser.
3) Une mauvaise utilisation du chargeur peut causer des blessures et être mortel.
4) Ne jamais lever et transporter de personnes avec le chargeur.
5) Ne jamais stationner sous la charge lorsque les bras du chargeur sont levés.
6) Ne pas passer sous les bras du chargeur levé s'ils ne sont pas bloqués et sécurisé.
7) Eviter d'approcher les câbles électriques et autres obstacles lorsque le chargeurs est levé.
8) Dételer le chargeur sur une surface dure et plane.
9) Utiliser un morceau de carton ou du bois et des protections pour les yeux lorsque vous cherchez des fuites d'huiles.

L’huile sous pression peut pénétrer sous la peau et devoir être éliminée au cours d’une opération chirurgicale.
10) Faire tomber la pression avant de déconnecter les tuyaux hydrauliques.
11) Ne pas dérégler la vanne de sureté qui est réglée en usine. La modification du réglage peut causer des surpressions dans le chargeur, le tracteur et entrainer des blessures sérieuses.
12) Toujours porter des lunettes pour entretenir et réparer le chargeur.
13) Lors du démontage et de l’entretien, afin d’éviter les projections de métal pouvant causer des blessures, utiliser un taquet souple ou un marteau en plastique si vous devez frapper sur un axe du chargeur ou du godet.
14) Remplacer les autocollants s’ils sont endommagés
15) ne pas modifier ou faire modifier le chargeur sans l’aval de votre revendeur.

L’utilisateur

1) C’est au propriétaire du chargeur qu’incombe la responsabilité d’instruire et de faire lire les instructions d’utilisation et de sécurité à l’utilisateur, ainsi que de le familiariser avec les manipulations de la machine.
2) Ne pas laisser les enfants utiliser le chargeur.
3) Faire une inspection d’ensemble avant d’utiliser le chargeur pour vérifier les éléments qui ont du jeu ou qui sont endommagés. Réparer si nécessaire.
4) S’assurer qu’il n’y a personne dans la zone de travail, surtout les enfants. L’opérateur doit arrêter son travail lorsque quelqu’un approche la zone de travail.
5) Actionner le chargeur à partir du siège seulement.
6) Faire très attention lorsque le chargeur est en position haute.
7) Eviter les pierres et trous qui peuvent s’avérer dangereux pour la stabilité du tracteur.
8) Faire très attention lors de travaux dans des pentes.
9) Faire attention à la longueur du chargeur en faisant des manœuvres.
10) Ne pas baisser ou lever brutalement le chargeur. Etre souple avec les commandes.
11) Faire très attention lors de transport de matériaux en vrac.
12) Garder le chargeur en position basse lors des déplacements.
13) Avant de quitter le siège du tracteur, baisser le chargeur, arrêter le moteur et mettre le frein.
14) Ne pas utiliser le chargeur avant pour manipuler des objets volumineux et lourds, comme les balles rondes ou rectangles, des troncs d’arbres ou des barils.
15) Manipuler des objets volumineux et lourds peut être dangereux à cause du risque de :
- basculement du tracteur
- de son cabrage
- des objets peuvent rouler ou glisser du chargeur sur l’opérateur.

INTRODUCTION ET DESCRIPTION

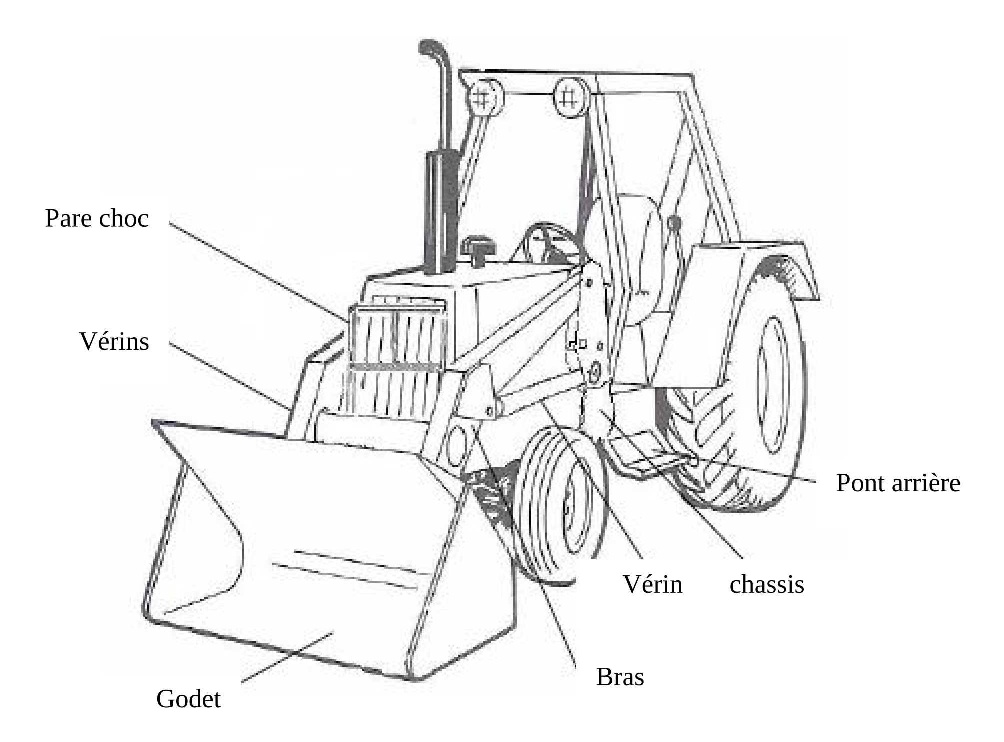
Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi ce chargeur.
Les instructions suivantes vous donnent les informations pour utiliser et maintenir en bonne condition de service votre chargeur. Merci de lire attentivement ce manuel pour connaître ses fonctions et savoir comment l'utiliser.
Faire particulièrement attention aux messages de sécurité.
Contactez votre revendeur si vous avez des questions.

Description

Ce chargeur est destiné aux tracteurs 4RM pour lever des matériaux qui peuvent être contenu dans le godet. Ses vérins sont à double effet. Des béquilles permettent de maintenir le chargeur en position dételée et de pouvoir le réatteler facilement.

Composants



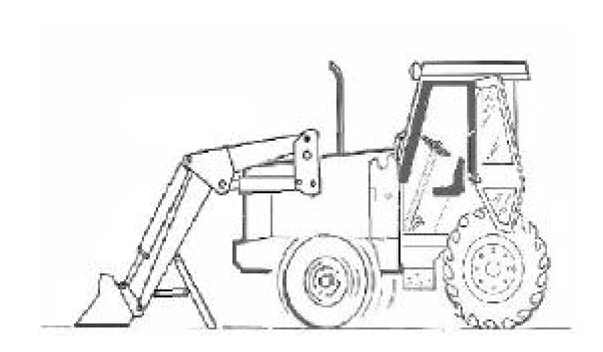
PREPARATION AVANT UTILISATION

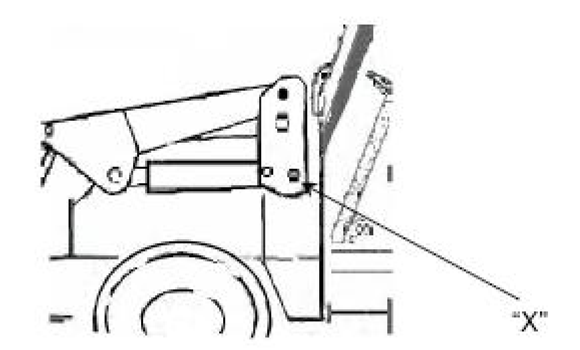
Attelage au tracteur

⚠ Atteler un contrepoids au tracteur sur les roues ou sur le 3 points pour accroître sa stabilité.

⚠ Afin d'éviter les blessures, toujours s'assurer de connecter les tuyaux hydrauliques du chargeur sur les bonnes connections du tracteur.

Il est recommandé que les roues du tracteur soient aussi larges que possible et qu'un contrepoids soit utilisé pour accroître sa stabilité.
La pression des pneus avant doit être adéquats, voir le manuel d'utilisation du tracteur.





A. Avancer lentement le tracteur entre les bras du chargeur.
B. Connecter les tuyaux hydrauliques du chargeur sur les connections du tracteur.
C. Ancrer les bras sur le chassis du tracteur
D. Assembler les bras au chassis au moyen des axes.

INSTRUCTION D'UTILISATION



Ne pas transporter des balles rondes qui pourraient tomber du chargeur et causer des blessures.

Sécurité générale

Seules les personnes qui connaissent ce manuel peuvent utiliser le chargeur. L'utilisateur doit porter un casque, des lunettes de protection et chaussures de sécurité. Il doit au préalable lire et comprendre tous les messages de danger et sécurité pour éviter toute blessure. Il est recommandé que le tracteur soit équipé d'un arceau et d'une ceinture de sécurité. Faire attention aux creux, buttes, trous obstacles qui peuvent déséquilibrer le tracteur et endommager le chargeur. Des contrepoids sont recommandés à l'arrière du tracteur pour augmenter sa stabilité.
Voir le manuel du tracteur. Toujours arrêter le moteur, mettre le frein et abaisser le chargeur avant de descendre du tracteur.

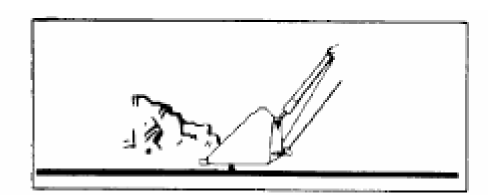
Utilisation

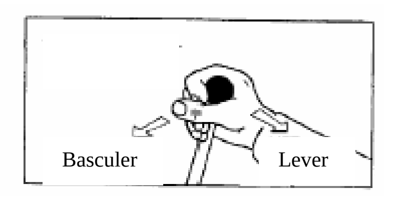
Le chargeur doit être utilisé à un régime moteur entre 1200 et 1700 tr/min. Trop de tours peut être dangereux, causer des à-coups inutiles au godet, sur les bras du chargeur et le tracteur.

Les illustrations suivantes montrent comment utiliser le matériel …

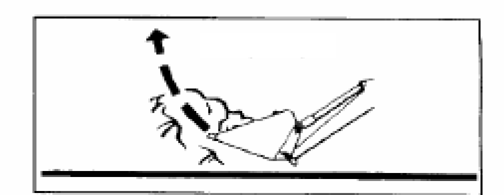
Remplir le godet

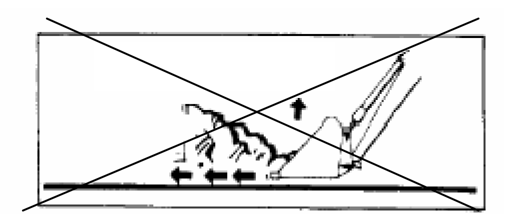
Approcher et rentrer dans le tas avec le godet à niveau. Tirer le levier vers vous pour lever et basculer le godet.





Le levage et basculement du godet augmenteront l'efficacité de la prise en réduisant les résistances à l'effort.





Ce n’est pas grave si le godet n’est pas complètement plein au premier passage car son efficacité se calcul sur une période de temps et vous perdez du temps si vous essayer plusieurs fois de remplir complètement le godet.

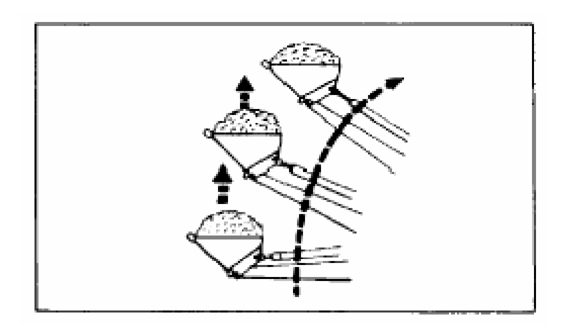
Lever la charge



Ne jamais lever et transporter de personnes avec le chargeur, à cause des risques de chute ou d’écrasement.

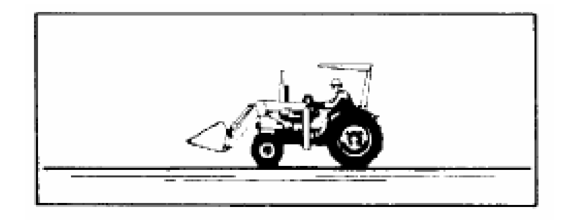
S’assurer que le contenu du godet ne peut pas rouler ou tomber sur le tracteur lorsque le godet est levé à pleine hauteur.
Eviter d’approcher les cables électriques et autres obstacles lorsque le chargeur est levé.

Garder le godet à niveau en le relevant afin d’éviter toute chute de son contenu.

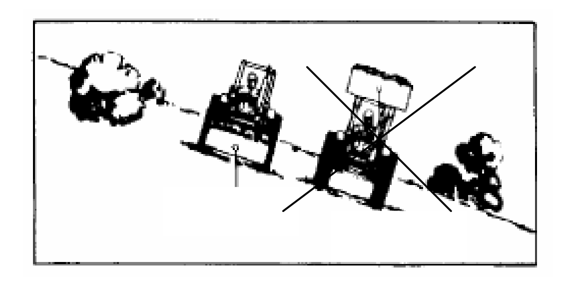


Transporter une charge

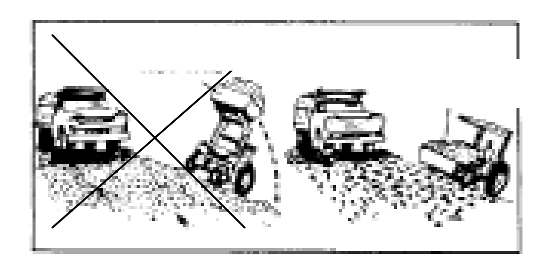
Positionner le godet plein ou vide juste en dessous du niveau de la cabine pour un maximum de stabilité et de visibilité.
Faire très attention lorsque vous conduisez sur une pente, toujours garder le godet en position basse pour garder le centre de gravité du tracteur bas et avoir une stabilité maximale.



 Utiliser le chargeur sur des pentes est dangereux. Faire très attention !



Toujours garder le godet en position basse pour garder le centre de gravité du tracteur bas et avoir une stabilité maximale.

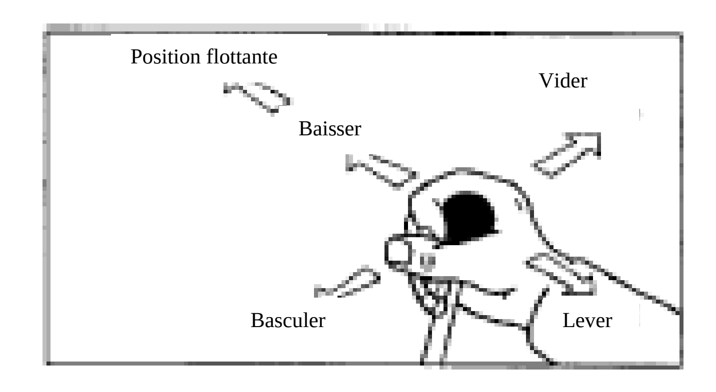


Vider le godet

Lever le godet suffisamment haut pour passer au dessus de la benne du véhicule. Approcher autant que possible le tracteur sur le côté du véhicule avant de vider le godet.

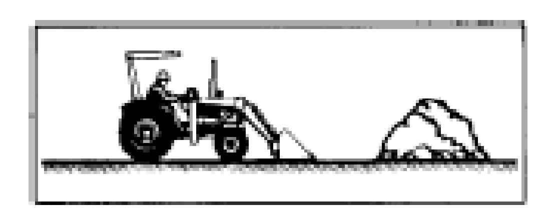
Abaisser le godet

Après avoir vidé le godet, reculer pour vous éloigner de la benne en abaissant et en redressant le godet.



Travailler avec la position flottante

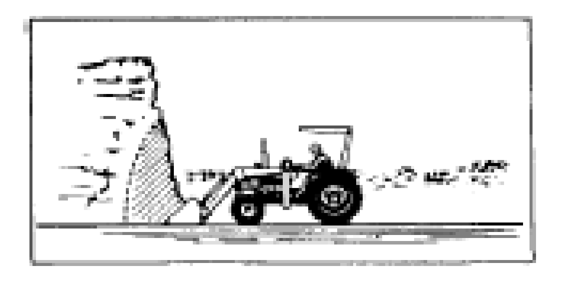
Pour travailler sur des sols durs, garder le godet de niveau et mettre le levier de commande en position flottante afin de permettre au godet de suivre la surface. Si une pression hydraulique est appliquée sur le godet, cela va l'user anormalement.



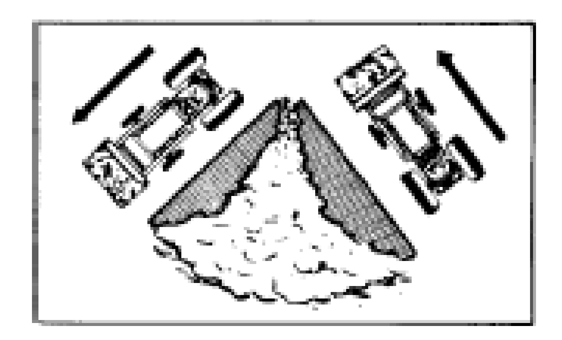
La position flottante va également empêcher de charger la matière de la surface du sol avec la matière du tas à prendre. La position flottante va éviter de creuser lors de l'évacuation de la neige ou d'autre matériaux.

Charger en contrebas

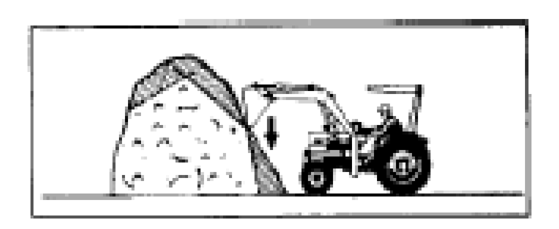
Adapter la vitesse en fonction du travail.



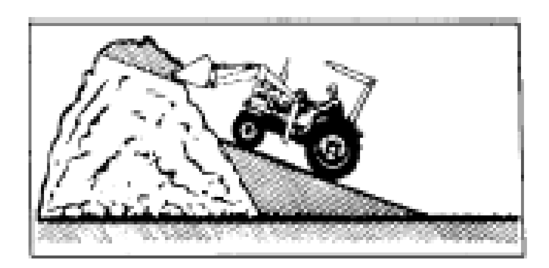
Faire très attention lorsque vous attaquez des talus élevé. Les coulées de matériaux peuvent être dangereuses. Charger d'aussi bas que possible pour un maximum d'efficacité. La capacité de levage et la force d'arrachement du chargeur diminuent si la hauteur de travail augmente.



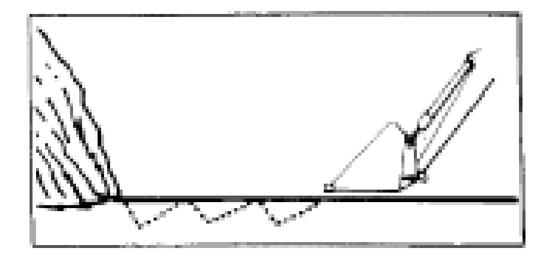
Attaquer les tas par les flancs est la meilleure technique.



Si un tas est trop haut, le risque d'éboulement est important. Utiliser donc le chargeur pour ébouler les flancs.

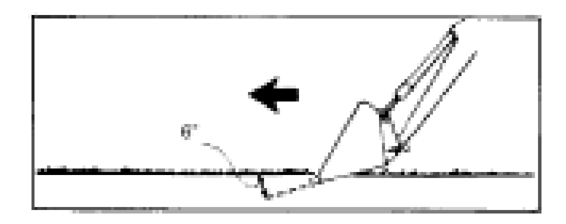


Une autre manière d'attaquer un tas assez haut est de construire une rampe d'approche le long de la pile.

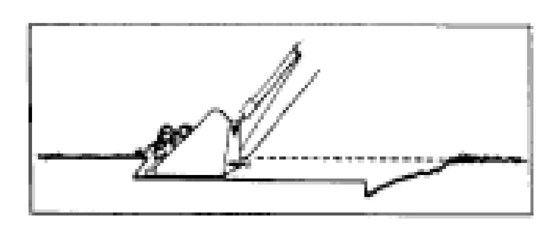


Il est important de garder le godet de niveau pour attaquer un talus ou une pile afin de ne pas creuser la surface de travail.

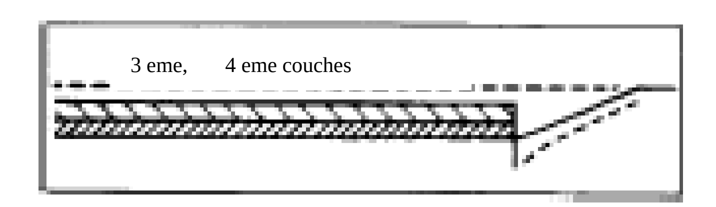
<u>Découvrir et gratter le sol</u>



Basculer légèrement le godet, avancer en tenant le levier de contrôle en avant pour commencer la coupe. Ne pas dépasser un angle de 6° pour faire une coupe propre.

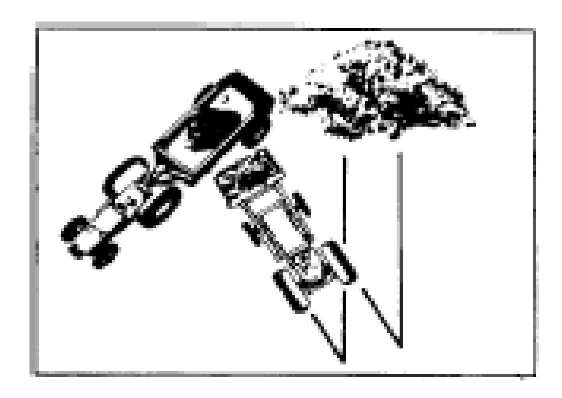


Redresser le godet à niveau pour enlever environ 5cm de matériaux. Maintenir la profondeur en contrôlant le niveau du godet. Lorsque les roues avant arrivent dans le creux ainsi créé, ajuster la hauteur du godet pour continuer le travail sur la même hauteur.



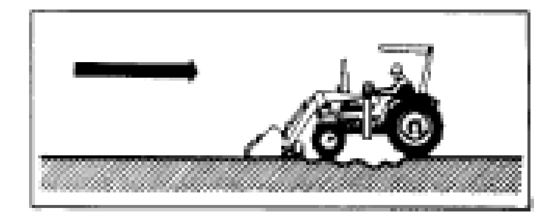
Procéder ainsi jusqu'à la profondeur désirée. Durant chaque passage, utiliser seulement le niveau du godet pour contrôler la profondeur de fouille, en ajustant seulement l'angle du godet.

Charger une remorque ou un épandeur



Afin de charger plus rapidement, minimiser l'angle et la longueur de déplacement entre le tas et la remorque.

Rebouchage de trous



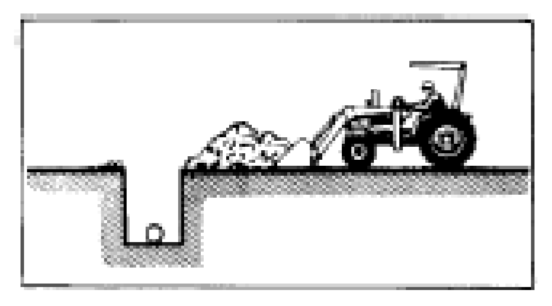
En rétro

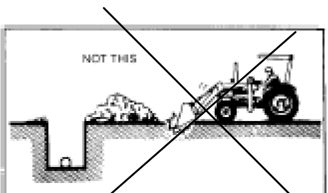
Godet au sol et rempli, reculer pour combler les trous de surface. Laisser le levier en position flottante afin que ce soit le propre poids du godet qui nivelle le sol. Utiliser le talon du godet pour cette action.

Important : afin de prévenir tout dommage au vérins,

- ne pas utiliser le godet en rétro avec les vérins allongés
- garder le levier de commande en position flottante

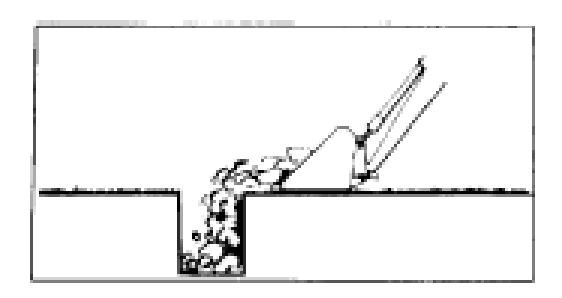
Combler un trou



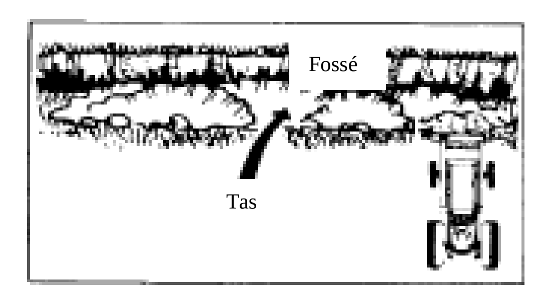


Avancer dans le tas avec le godet à plat, sinon cela perd du temps et défonce le sol.

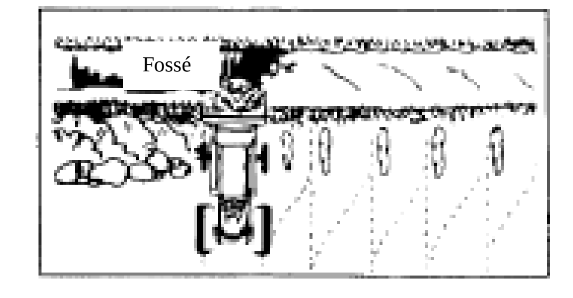
Ne pas utiliser le godet en position basculée pour faire du rétro ou combler afin de ne pas endommager les axes, les vérins ou le tracteur.



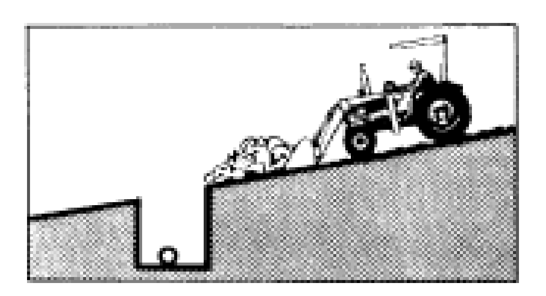
Travailler avec le godet plein, car vider le godet à chaque mouvement perd du temps.



Travailler à la perpendiculaire par rapport au fossé en poussant des godets aussi pleins que possible.



Laisser au sol les matériaux qui tombent du godet pour les enlever à la fin du travail seulement.



Toujours faire le tas du côté le plus haut de manière à produire moins d'effort pour reboucher le trou.

Manipuler des objets volumineux et lourds



Il est déconseiller d'utiliser le chargeur avant pour manipuler des objets volumineux et lourds, comme les balles rondes ou rectangles, des troncs d'arbres ou des barils.

Cela peut être extrêmement dangereux à cause du risque de :

- basculement du tracteur
- son cabrage
- des objets peuvent rouler ou glisser du chargeur sur l'opérateur.

Transporter des charges

Maintenir le chargeur en position basse tout en gardant une bonne visibilité et un bon dégagement par rapport au sol. Limiter la vitesse du tracteur
Veuillez à être bien éclairé la nuit.
Faire très attention lors de déplacements sur des surfaces bosselées ou en pente.



Maintenir le chargeur en position aussi basse que possible pour éviter tout renversement au cas où une roue tomberait dans un trou ce qui pourrait engendrer des blessures.

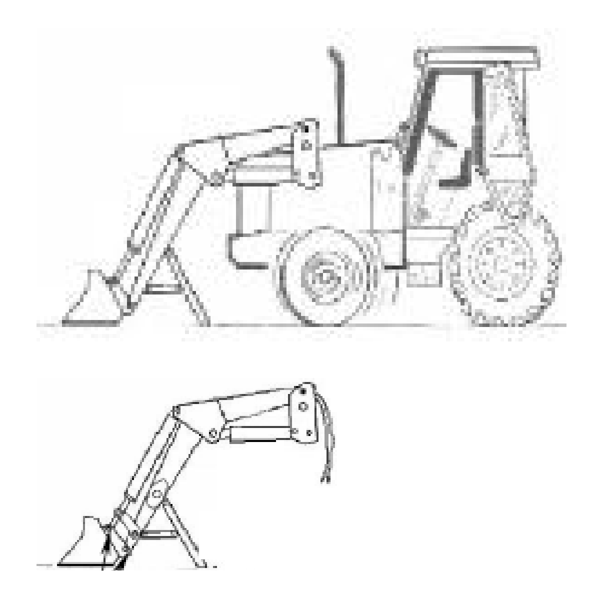
Dételer le chargeur

Lors du débranchement des prises hydrauliques, s’assurer que les prises du tracteur ne fuient pas afin de ne pas endommager la pompe.

a) Lever le chargeur pour mettre en place les béquilles.



Ne pas stationner sous le chargeur lors de la mise en place des béquilles.



b) Abaisser le chargeur jusqu’à ce que les béquilles touchent le sol.
c) Mettre à niveau le godet pour qu’il soit bien à plat sur le sol.
d) Enlever les axes de maintien
e) Avec le moteur du tracteur au ralenti, relever légèrement l’angle du godet jusqu’à ce que les bras du chargeur se décrochent de l’attache du tracteur.
f) Actionner doucement les vérins des bras jusqu’à ce que le chargeur soit complètement libéré de l’attache du tracteur.
g) Déconnecter les prises hydrauliques.
h) Reculer lentement le tracteur.
i) Remettre en place les axes de maintien sur le chargeur.
j) Nettoyer le chargeur pour qu’il ne rouille pas.
k) Si le chargeur doit rester inutilisé pendant une longue période de temps, graisser les axes par les graisseurs ainsi que lubrifier les tiges des vérins pour qu’ils ne rouillent pas.

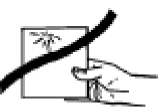
CONSIGNES D'ENTRETIEN

Vérifications avant entretiens

Avant les opérations d'entretien ou de réparation, mettre le chargeur au sol, arrêter le moteur et mettre le frein à main.
Le serrage de tous les écrous doit être vérifié.



Utiliser un morceau de carton ou du bois et des protections pour les yeux lorsque vous cherchez des fuites d'huiles.
L'huile sous pression peut pénétrer sous la peau et devoir être éliminée au cours d'une opération chirurgicale.





Un chargeur levé peut retomber à cause d'un problème hydraulique. Afin d'éviter tout accident, mettre des supports sous le chargeur avant d'y travailler.

Avant chaque utilisation

1) Inspecter les tuyaux hydrauliques et les connections pour l'usure et les fuites. Réparer ou remplacer si nécessaire.
2) Inspecter tous les axes pour l'usure.
3) Vérifier le serrage de tous les écrous.
4) Lubrifier et graisser avant chaque utilisation
5) Pendant l'utilisation faire attention aux bruits anormaux qui pourraient venir du jeu de pièces ou d'éléments endommagés.

Après chaque utilisation

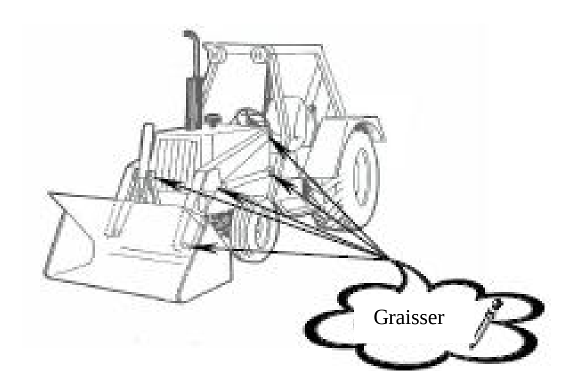
Nettoyer le chargeur pour ne pas qu'il rouille.

Lubrification

La graisse multifonctions est de type NLGI grade 2.

Avant chaque utilisation :
1) axes des bras – graisse multifonction sur chaque couplage (1 de chaque coté)
2) vérins des bras – graisse multifonction sur chaque couplage (2 sur chaque vérin)
3) vérins du godet – graisse multifonction sur chaque couplage (2 sur chaque vérin)

4) axes du godet – graisse multifonction sur chaque couplage (1 de chaque coté)
5) autres axes – graisse multifonction sur chaque couplage (2 ou 3 de chaque coté)
6) huile hydraulique du tracteur : tester le fonctionnement des vérins du godet et des bras avant de commencer le travail, vérifier le niveau d'huile du tracteur en rajouter si nécessaire (manuel du tracteur).



Système hydraulique

La pression hydraulique minimum requise du système du tracteur est de 2400psi (165bar) pour que le chargeur soit le plus efficace. Le limiteur de pression est réglé en usine ; ne pas modifier ce réglage.

Solutions aux problèmes

Si vous ne pouvez pas résoudre les problèmes avec ces indications ou si des pièces doivent être changées, contactez votre revendeur pour le dépannage, en précisant le type de chargeur, modèle, numéro de série, date d'achat et la description du problème.

Problèmes	Causes possibles	Solutions possibles
L'action du chargeur est lente	Huile trop épaisse, filtre bouché, pompe hydraulique usée, fuite d'huile. Les prises d'huile ne sont pas bien connectées, Le distributeur de contrôle ne fonctionne pas bien, il y a de l'air dans le circuit hydraulique. Un vérin fuit.	Vérifier le type d'huile utilisé, remplacer le filtre, réparer la pompe, vérifier qu'il n'y a pas de fuite sur les tuyaux et les vérins, remplacer si nécessaire. Vérifier les connections et remplacer si nécessaire, vérifier et nettoyer le distributeur, actionner les vérins du chargeur plusieurs fois pour en évacuer l'air. Remplacer les joints du vérin.
Le chargeur vibre lorsqu'il monte ou descend	Présence d'air dans la pompe, dans le circuit hydraulique ou pas assez d'huile.	Resserrer ou remplacer un tuyau percé, actionner les vérins du chargeur plusieurs fois pour en évacuer l'air, rajouter du liquide hydraulique.

La pompe fait du bruit	Présence d'air dans la pompe, dans le circuit hydraulique, pas assez d'huile ou pompe usée.	Resserrer ou remplacer un tuyau percé, nettoyer ou remplacer le filtre, réparer ou remplacer la pompe, rajouter du liquide hydraulique.
Fuite de liquide hydraulique	Connections ou tuyau défectueux, joints de vérins ou de distributeur usés.	Resserrer les connections ou remplacer les pièces défectueuses.
Manque de force au levage	Mauvais fonctionnement de la pompe, la charge est plus lourde que la capacité du chargeur, un vérin fuit, mauvais fonctionnement du distributeur.	Réparer la pompe, Vérifier les caractéristiques du chargeurs, Remplacer toute pièce usée ou défectueuse.
Usure du godet	Le godet ne porte pas sur ses pièces d'usure.	Mieux utiliser le chargeur, notamment la position flottante pour limiter l'usure.
Le chargeur ne maintient pas la charge en hauteur	Distributeur ou joints de vérin usés.	Faire remplacer par votre revendeur.
Les vérins ne fonctionnent pas	Les tuyaux des distributeurs ne sont pas correctement connectés.	Vérifier les connections.

N'hésitez pas à contacter votre revendeur pour tout autre problème.

For information on additional copies of this and other Parts manuals, call +82-31-677-7311
ANSUNG INDUSTRIAL CO., LTD. Tel) +82-31-677-7311 Fax) +82-31-677-5421 http://www.ansung.co.kr
M03L01 Printed in KOREA 2003.12.31